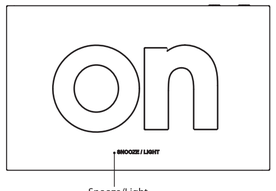
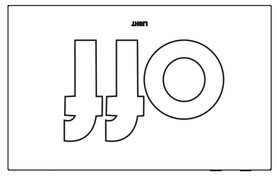
LEXON®
Design in life

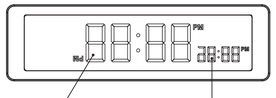
LR130
FLIP

MODE D'EMPLOI
OPERATION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
取扱説明書
操作指南
사용 설명서
מדריך הפעלה
دليل الاستخدام



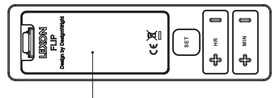
Snooze/Light
Répétition de l'alarme/lumière
Schlummerfunktion/Licht
Sluimerstand/Licht
Snooze/Luce
repetición de alarma/Luz
ДИСПЛЕЙ ЧАСОВ/свет
時刻表示/灯
贪睡/背光灯
스누즈/백라이트
נודניק/תאורה
تنظار/ضوء





Clock display
Affichage de l'heure
Uhranzeige
Tijdweergave
Display orologio
Pantalla de reloj
ДИСПЛЕЙ ЧАСОВ
時刻表示
时间
시계 표시
תצוגת השעון
شاشة الساعة

Alarm display
Affichage de l'alarme
Alarmanzeige
Alarmweergave
Display sveglia
Pantalla de alarma
ДИСПЛЕЙ БУДИЛЬНИКА
アラーム表示
闹铃
알람 표시
תצוגת ההשכמה
شاشة المنبه



Battery Door
Couvercle de la batterie
Batterietür
Batterijdeksel
Sportello batteria
Puerta de la batería
ДИСПЛЕЙ ЧАСОВ /батарейного отсека
バッテリドア
电池门
배터리 삽입구
דלת תא הסוללות
غطاء البطارية

ENGLISH

ON AND OFF CLOCK
1. Dimensions: 104 x 30 x 65.5mm
2. Button: SET, HOUR+, HOUR-, MIN+, MIN-, SNOOZE/LIGHT, LIGHT
3. Function: time , alarm(Default time: AM12:00), snooze,12/24 hour, LED backlight
4. Power output: 0.07W （MAX） Voltage: 3V

Included items:
LR 130 ON AND OFF CLOCK
BATTERY 1.5V AAA X 2PCS (TOSHIBA BRAND)
INSTRUCTION MANUAL 1 SET

MANIPULATION
1. When "ON" is facing upwards, the alarm is on and it will display time on the left and alarm time on the right; press the button "HOUR+""HOUR-","MIN+","MIN-" to adjust the alarm time, or press and hold these buttons to increase and decrease value quickly. And the backlight will be light up for 4 seconds at the same time; After setting, the digital stop flashing.
2. When "OFF" is facing upwards, the alarm is off; Only display the time.
3. Whatever "ON" or "OFF" is facing upwards, press and hold "SET" button to enter into time setting mode. press the button "HOUR+""HOUR-","MIN+","MIN-" to adjust the time, or press and hold these buttons to increase and decrease value quickly. After setting the hour and minute, press " SET" button to 12/24 HR switch. Then press the "SET" to confirm the setting and exit, or without
touching any button for 30 seconds, it will automatically confirm the setting time and exit.
4. The alarm will ring 2 minutes, 0~10 seconds BI per second, 11~20 seconds BIBI per second, 20~30 second BIBIBIBI per second, after 30 seconds, it will continue BIBI…
5. During the alarm ringing, press "SNOOZE/LIGHT" to turn on the snooze function, and it will stop to ring again after 5 minutes. If you press the "SNOOZE/LIGHT" button again before snooze ringing, should wait another 5 minutes again then snooze ringing. During snooze ringing, press the snooze/light again, it will stop to ring again after another 5minutes, and it will stop ringing if without touching any button or press other buttons except the "SNOOZE/LIGHT"
6. Whatever "ON" or "OFF" is facing upwards, press SNOOZE/LIGHT or LIGHT to light up the backlight for 4 seconds.

FRANCAIS

REVEIL MARCHE ARRÊT
1. Dimensions : 104 x 30 x 65,5 mm
2. Bouton : RÉGLAGE, HEURE+, HEURE -, MIN+ MIN -, SNOOZE/LUMIÈRE,LUMIÈRE
3. Fonction : heure, alarme (Heure par défaut : 12.00 par défaut), snooze, 12/24 heures, rétro-éclairage LED
4. Puissance de sortie : 0.07W（MAX）Tension : 3V

Éléments inclus :
RÉVEIL MARCHE/ARRÊT LR 130
PILE 1, 5V AAA X 2PCS (MARQUE TOSHIBA)
MANUEL D'UTILISATION - 1-

MANIPULATION
1. Quand « ON » est vers le haut, l'alarme est branchée et affichera l'heure sur la gauche et l'heure de réveil sur la droite ; Appuyez sur la touche "HOUR" "Heure-", "MIN", « MIN-» pour régler l'heure de réveil, ou appuyez longtemps sur ces touches pour augmenter ou diminuer rapidement la durée. La lumière restera allumée pendant 4 secondes en même temps. Le rétro-éclairage sera lumineux pendant 4 secondes en même temps ; après le réglage, les chiffres cessent de clignoter.
2. Lorsque « OFF » est vers le haut, l'alarme est désactivée et n'affiche que l'heure.
3. Quand « ON » ou « OFF » sont vers le haut, maintenez la touche « SET » pour passer en mode réglage de l'heure. Appuyez sur la touche "Heure +" "Heure -", "MIN +", « MIN -» pour régler l'heure, ou appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer la valeur rapidement. Après avoir réglé l'heure et les minutes, appuyez sur le bouton « SET » pour choisir de passer de 12 à 24 heures. Puis appuyez sur « SET » pour confirmer le réglage et la sortie, ou sans appuyer sur la touche pendant 30 secondes, le réglage de l'heure sera automatiquement confirmé. .
4. L'alarme sonnera pendant 2 minutes, BI / second 0 ~ 10 secondes, BIBI pendant pendant 11 ~ 20 secondes, BIBIBIBI par seconde pendant 2 0 ~ 30 secondes, et au bout de 30 secondes, elle continuera BIBI...
5. Pendant la sonnerie, appuyez sur « SNOOZE/LIGHT » pour activer la fonction snooze, et le réveil cessera de sonner au bout de 5 minutes. Si vous appuyez à nouveau sur ce bouton avant que l'alarme ne se déclenche, vous devrez attendre la sonnerie cinq minutes de plus. Pendant la sonnerie de snooze, appuyez de nouveau sur SNOOZE/LIGHT pour reprendre la fonction snooze et la sonnerie s'arrêtera au bout de 5 minutes. Elle cessera de sonner à nouveau après 5 minutes et s'arrêtera si vous ne touchez à aucun autre bouton sauf « SNOOZE/LIGHT».
6. Quelle que soit la position de « ON » ou « OFF » vers le haut, appuyez sur SNOOZE/LIGHT ou LIGHT pour allumer le rétro-éclairage pendant 4 secondes.

DEUTSCH

AN UND AUS UHR
1. Abmessungen: 104 x 30 x 65,5 mm
2. Schaltfläche: EINSTELLUNG, STUNDE+, STUNDE-, MIN+, MIN-, SCHLUMMERFUNKTION/LICHT, LICHT
3. Funktion: Zeit, Alarm (standardmäßige Zeit: AM 12:00), Schlummerfunktion, 12/24-Stunden-Anzeige, LED-Hintergrundbeleuchtung
4. Ausgangsleistung: 0.07W（MAX） Spannung: 3V

In der Lieferung inbegriffen:
LR 130 AN UND AUS UHR
BATTERIE 1.5V AAA X 2PCS (MARKE TOSHIBA)
BEDIENUNGSHANDBUCH 1 SATZ

HANDHABUNG
1. Wenn "ON" nach oben zeigt, ist der Alarm an und die Zeit wird links, die Alarmzeit rechts angezeigt. Drücken Sie auf die Tasten "HOUR+""HOUR-","MIN+","MIN-", um die Alarmzeit einzustellen oder halten Sie diese Knöpfe gedrückt, um den Wert schnell hoch- oder herunterzustellen. Gleichzeitig geht die Hintergrundbeleuchtung für 4 Sekunden an. Nach dem Einstellen hören die Zahlen zu blinken auf.
2. Wenn "OFF" nach oben zeigt, ist der Alarm aus. Nur die Zeit wird angezeigt.
3. Egal ob "ON" oder "OFF" nach oben zeigen, halten Sie die "SET"-Taste gedrückt, um in den Zeiteinstellmodus zu gelangen. Drücken Sie auf die Tasten "HOUR+""HOUR-", "MIN+","MIN-", um die Zeit einzustellen, oder halten Sie diese Tasten gedrückt, um den Wert schnell hoch oder herunter zu stellen. Nach der Einstellung der Stunde und Minuten, drücken Sie auf die " SET"-Taste, um die 12/24-Stunden-Anzeige auszuwählen. Drücken Sie dann auf "SET", um die Einstellungen zu bestätigen und wieder aus dem Einstellmodus herauszugelangen oder wenn Sie 30 Sekunden lang auf keine Taste drücken, wird die Einstellung automatisch bestätigt und sie gelangen automatisch aus dem Einstellmodus heraus.
4. Der Alarm läutet 2 Minuten, 0~10 Sekunden BI pro Sekunde, 11~20 Sekunden BIBI pro Sekunde, 20~30 Sekunden BIBIBIBI pro Sekunde, nach 30 Sekunden macht er weiter BIBI…
5. Drücken Sie während des Läutens des Alarms auf "SNOOZE/LIGHT", um die Schlummerfunktion einzuschalten und das Läuten hört auf, um nach 5 Minuten erneut zu läuten. Wenn Sie vor dem Snooze-Klingeln noch einmal auf die "SNOOZE/LIGHT"-Taste drücken, müssen Sie bis zum nächsten Snooze-Klingeln weitere 5 Minuten warten. Drücken Sie beim erneuten Läuten wieder auf Snooze/Light, das Läuten hört erneut auf, um nach weiteren 5 Minuten wieder zu beginnen und es hört auf, wenn keine Taste mehr betätigt wird oder eine andere Taste als die "SNOOZE/LIGHT"-Taste betätigt wird.
6. Egal ob "ON" oder "OFF" nach oben zeigt, drücken Sie auf SNOOZE/LIGHT oder LIGHT, um die Hintergrundbeleuchtung für 4 Sekunden anzustellen.

NEDERLANDS

WEKKER AAN/UIT
1. Afmetingen: 104 x 30 x 65,5 mm
2. Knop : INSTELLING, UUR+, UUR-, MIN+ MIN-, SNOOZE/LIGHT, LICHT
3. Functie: uur, alarm (Standaardtijd: 12.00 standaard), snooze, 12/24 uur, achtergrondverlichting LED
4. Vermogensafgifte: 0.07W（MAX）Voltage: 3V

Onderdelen inbegrepen:
WEKKER AAN/UIT LR 130
BATTERIJ 1, 5V AAA X 2 STUKS (MERK TOSHIBA)
GEBRUIKERSHANDLEIDING - 1-

BEDIENING
1. Als "ON" naar boven wijst, is de wekker aangesloten en wordt de tijd aan de linkerzijde en de wektijd aan de rechterzijde weergegeven. Druk op de knop "HOUR" "Hour-", "MIN", "MIN-" voor het instellen van de wektijd of druk langere tijd op deze toetsen om de tijd snel vooruit of achteruit in te stellen. Het licht blijft gelijktijdig gedurende 4 seconden branden. De achtergrondverlichting zal gelijktijdig gedurende 4 seconden branden; na de instellingen zullen de cijfers niet meer knipperen.
2. Als "OFF" naar boven wijst, is het alarm uit en wordt alleen de tijd weergegeven.
3. Als "ON" of "OFF" naar boven wijzen, de "SET" toets ingedrukt houden voor het instellen van het uur. Druk op de toets "Hour +" "Hour -", "MIN +", " MIN -" om het uur in te stellen, of druk op deze toetsen om de tijdswaarden snel vooruit of achteruit in te stellen. Na het instellen van het uur en de minuten, op de "SET" toets drukken om het overgaan van 12 naar 24 uur te selecteren. Druk daarna op de "SET" toets om de instelling te bevestigen. De tijdsinstelling zal, wanneer u gedurende 30 seconden niet op de toets drukt, automatisch worden bevestigd.
4. Het alarm van de wekker zal gedurende 2 minuten afgaan, BI/seconde gedurende 0 ~ 10 seconden, BIBI gedurende 11 ~ 20 seconden, BIBIBIBI per seconde gedurende 20 ~ 30 seconden en na afloop van 30 seconden vervolgt het met BIBI...
5. Wanneer het alarm afgaat drukt u op "SNOOZE/LIGHT" om de sluimerfunctie te activeren en het wekgeluid zal na afloop van 5 minuten stoppen. Tijdens het afgaan van de snooze, opnieuw op SNOOZE/LIGHT drukken om de sluimerfunctie weer in te stellen en het geluid zal na afloop van 5 minuten stoppen. Het wekgeluid stopt weer na 5 minuten en zal stoppen als u geen knoppen aanraakt of niet op andere knoppen drukt buiten "SNOOZE/LIGHT".
6. Druk ongeacht of "ON" of "OFF" naar boven wijzen op SNOOZE/LIGHT of LIGHT om de achtergrondverlichting gedurende 4 seconden aan te zetten.

ITALIANO

ON AND OFF CLOCK
1. Dimensioni: 104 x 30 x 65,5mm
2. Pulsante: SET, HOUR+, HOUR-, MIN+, MIN-, SNOOZE/LIGHT, LIGHT
3. Funzione: ora, allarme (Orario predefinito: 12:00 a.m.), snooze,12/24 ore, retroilluminazione LED
4. Uscita alimentazione: 0.07W（MAX） Tensione: 3V

Elementi inclusi:
LR 130 ON AND OFF CLOCK
BATTERIA 1,5 V AAA 2 PEZZI (MARCA TOSHIBA)
MANUALE ISTRUZIONI 1

MANIPOLAZIONE
1. Quando la scritta "ON" è rivolta verso l'alto, l'allarme è attivato e l'orario verrà visualizzato sulla sinistra mentre l'ora della sveglia sulla destra; premere il pulsante "HOUR+" "HOUR-", "MIN+", "MIN-" per regolare l'ora dell'allarme e tenere premuti questi pulsanti per aumentare e diminuire questo valore rapidamente. E la retroilluminazione si accenderà contemporaneamente per 4 secondi; Dopo l'impostazione, il display digitale smette di lampeggiare.
2. Quando la scritta "OFF" è diretta verso l'alto, l'allarme è disattivato e viene visualizzato solo l'orario.
3. Quando la scritta "ON" od "OFF" è rivolta verso l'alto, premere e tenere premuto il pulsante "SET" per accedere alla modalità di impostazione; premere il pulsante "HOUR+" "HOUR-", "MIN+", "MIN-" per regolare l'ora oppure premere e tenere premuti questi pulsanti per aumentare e diminuire questo valore rapidamente. Dopo avere impostato l'ora e i minuti premere il pulsante "SET" per passare dal formato 12 ore al formato 24 ore e viceversa. Quindi premere "SET" per confermare l'impostazione e uscire, oppure se non si preme alcun pulsante per 30 secondi, si potrà confermare automaticamente l'impostazione dell'ora e uscire.
4. L'allarme suonerà per 2 minuti, 0~10 secondi BI per secondo, 11~20 secondi BIBI per secondo, 20~30 secondi, BIBIBI BI, dopo 30 secondi continuerà BIBI…
5. Mentre l'allarme sta suonando premere "SNOOZE/LIGHT" per attivare la funzione Snooze e l'allarme smetterà di suonare dopo 5 minuti. Se viene premuto nuovamente il pulsante "SNOOZE/LIGHT" prima che lo snooze suoni, occorreranno altri cinque minuti prima che inizi a suonare. Durante il suono dello snooze premere ancora snooze/light, smetterà di suonare di nuovo dopo altri 5 minuti e smetterà di suonare se non viene premuto alcun pulsante o se viene premuto qualsiasi pulsante a eccezione "SNOOZE/LIGHT"
6. Mentre "ON" oppure "OF" è rivolto verso l'alto, premere SNOOZE/LIGHT o LIGHT per accendere la retroilluminazione per 4 secondi.

ESPAÑOL

ENCENDIDO Y APAGADO DE RELOJ
1. Dimensiones: 104 x 30 x 65,5mm
2. Botón: AJUSTE, HORA+, HORA-, MIN+, MIN-, REPETICIÓN DE ALARMA/LUZ, LUZ
3. Función: tiempo, alarma (tiempo por defecto: 12:00 AM), repetición de alarma,12/24 horas, retroiluminación de LED
4. Salida de energía: 0,07W（MAX） Tensión: 3V

Elementos incluidos:
ENCENDIDO Y APAGADO DE RELOJ LR 130
1,5V AAA x 2 piezas (MARCA TOSHIBA)
MANUAL DE INSTRUCCIONES 1 AJUSTE

MANIPULACIÓN
1. Cuando "ON" está hacia arriba, la alarma está activada y se mostrará el tiempo a la izquierda y hora de la alarma a la derecha; presione el botón "HORA +","HORA-","MIN+","MIN-" para ajustar el tiempo de alarma, o mantenga pulsados estos botones para aumentar y disminuir el valor rápidamente. Y la luz de fondo se encenderá durante 4 segundos al mismo tiempo; tras ajustar, la parada digital de parpadea.
2. Cuando "OFF" esté hacia arriba, la alarma está desactivada; solo muestra la hora.
3. Cuando "ON" u "OFF" esté hacia arriba, presione la tecla "AJUSTE" para entrar en el modo de ajuste de la hora. Pulse el botón "HORA +","HORA-","MIN+","MIN-" para ajustar la hora, o presione y mantenga presionados estos botones para aumentar y disminuir el valor rápidamente. Después de ajustar la hora y los minutos, pulse el botón "AJUSTE" para cambiar a 12/24 hr. A continuación, pulse la tecla "AJUSTE" para confirmar el ajuste y salir, o sin
tocar ningún botón durante 30 segundos, se confirmará automáticamente el tiempo de ajuste y de salida.
4. La alarma sonará 2 minutos, 0~10 segundos de BI por segundo, 11~20 BIBI segundo por segundo, 20~30 segundos BIBIBIBI por segundo, después de 30 segundos, continuará BIBI…
5. Durante el timbre de alarma, pulse el botón "REPETICIÓN DE ALARMA/LUZ" para activar la función de repetición, se detendrá y volverá a sonar después de 5 minutos. Si presiona el botón "REPETICIÓN DE ALARMA/LUZ" de nuevo antes de que suene la repetición de alarma, debe esperar otros 5 minutos de nuevo para activar la función de repetición. Cuando el teléfono suene durante la repetición de alarma, pulse de nuevo el repetición de alarma/luz, se detendrá y sonará de nuevo después de otros 5 minutos. Sin no se toca ningún botón o se presionan otros botones excepto "REPETICIÓN DE ALARMA/LUZ", dejará de sonar.
6. Cuando "ON" u "OFF" estén hacia arriba, presione REPETICIÓN DE ALARMA/LUZ o LUZ para iluminar la luz de fondo durante 4 segundos.

РУССКИЙ

ЧАСЫ «ON AND OFF»
1. Размеры: 104 x 30 x 65,5 мм
2. Кнопки: SET, HOUR+, HOUR-, MIN+, MIN-, SNOOZE/LIGHT, LIGHT
3. Функции: время, будильник (время по умолчанию: AM12:00), функция snooze, формат часов 12/24, светодиодная подсветка
4. Мощность: 0,07 Вт（МАКСИМУМ） Напряжение: 3 В

В комплект входят:
ЧАСЫ LR 130 «ON AND OFF»
2 БАТАРЕЙКИ 1,5 В ТИПА AAA (TOSHIBA)
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - 1 ЭКЗЕМПЛЯР

ЭКСПЛУАТАЦИЯ
1. При индикации «ON» будильник активирован. На дисплее слева отображается текущее время, а справа – время срабатывания будильника. Нажмите кнопки «HOUR+» «HOUR-», «MIN+», «MIN-» для установки времени срабатывания будильника или нажмите и удерживайте эти кнопки для быстрого уменьшения или увеличения значения. В это же время подсветка загорается на 4 секунды. По окончании установки цифры перестают мигать.
2. При индикации «OFF» будильник дезактивирован. На дисплее отображается только текущее время.
3. В режиме «ON» или «OFF» нажмите и удерживайте кнопку «SET» для входа в режим установки времени. Нажмите кнопки «HOUR+» «HOUR-», «MIN+», «MIN-» для установки времени или нажмите и удерживайте эти кнопки для быстрого увеличения или уменьшения значения времени. После установки часов и минут нажмите кнопку «SET» для выбора формата 12/24. Затем нажмите «SET» для подтверждения установки и выхода. Через 30 секунд неактивности произойдет автоматическое подтверждение установленного времени и выход из режима установки.
4. При срабатывании будильник подает сигнал в течение 2 минут: 0~10 секунд – один БИП в секунду, 11~20 секунд – два БИПА в секунду, 20~30 секунд – 4 БИПА в секунду, после 30 секунд будильник будет продолжать издавать регулярные БИПЫ…
5. При срабатывании будильника нажмите сенсорную кнопку «SNOOZE/LIGHT» для перехода в режим snooze; будильник снова отключится через 5 минут. Если вы заново нажмете кнопку «SNOOZE/LIGHT» перед срабатыванием функции snooze, будильник зазвенит еще через 5 минут. При повторном срабатывании будильника нажмите «SNOOZE/LIGHT», звуковой сигнал прекратится еще через 5 минут. Будильник автоматически отключится, если не прикасаться к кнопкам и не нажимать на них (за исключением кнопки «SNOOZE/LIGHT»).
6. В режиме «ON» или «OFF» нажмите SNOOZE/LIGHT или LIGHT для включения подсветки на 4 секунды.

日本語

ON AND OFF クロック
1. サイズ：**104 x 30 x 65.5mm**
2. ボタン：設定、時間 **+**、時間 **-**、分 **+**、分 **-**、スヌーズ/ライト、ライト
3. 機能：時刻、アラーム（初期設定時刻：**AM12:00**）、スヌーズ、**12/24** 時間表示、**LED** バックライト
4. 出力：**0.07W**（最大） 電圧：**3V**

本製品に含まれるもの：
LR 130 ON AND OFF クロック
電池 **1.5V AAA**（単 **4**）**X 2** 個（東芝製）
取扱説明書 **1** セット

操作方法
1.「**ON**」が上向きになっているとき、アラームはオンになり時刻が左側に、アラーム時刻が右側に表示されます。「時間 **+**」、「時間 **-**」、「分 **+**」、「分 **-**」のボタンを押すと、アラーム時刻を調節できます。または、これら各ボタンを押し続けると、数値の増減を早送りできます。さらに、同時にバックライトが **4** 秒間点灯します。設定後、デジタルの点滅が止まります。
2.「**OFF**」が上向きになっているとき、アラームはオフとなり、時刻のみが表示されます。
3.「**ON**」または「**OFF**」の上向きに関係なく、「セット」ボタンを押し続けると時刻設定モードになります。「時間 **+**」、「時間 **-**」、「分 **+**」、「分 **-**」のボタンを押すと、時刻を調節できます。または、これら各ボタンを押し続けると、数値の増減が早送りされます。時間・分を設定後「セット」ボタンを押すと **12/24** 時間表示の切り替えができます。その後「セット」を押すと設定を確定し、終了します。または、**30** 秒間ボタンに触れなければ、自動的に時刻が確定され、終了します。
4. アラームは **2** 分間鳴ります。最初の **10** 秒は秒刻みで「ビ」と鳴り、**11** 秒目から**20**秒目までは秒刻みで「ビビ」と鳴り、**20** 秒目から**30**秒目までは秒刻みで「ビビビビ」と鳴ります。**30** 秒目以降は、「ビビ・・・」と鳴り続けます。
5. アラームが鳴っている間に「**SNOOZE/LIGHT**」を押すと、スヌーズ機能がオンになり、止まった **5** 分後にスヌーズが再度作動します。スヌーズが鳴る前に「**SNOOZE/LIGHT**」ボタンをもう一回押すと、**5** 分間再度待機した後にスヌーズが作動します。スヌーズが鳴っている間に **snooze/light** をもう一回押すと止まり、**5** 分後に再びスヌーズが作動します。ボタンに触れない場合、または「**SNOOZE/LIGHT**」以外のボタンを押すとスヌーズが停止します。
6.「**ON**」または「**OFF**」の上向きに関係なく「スヌーズ/ライト」または「ライト」を押すとバックライトが **4** 秒間点灯します。

中文

ON AND OFF 翻转钟
1. 产品尺寸: 104 x 30 x 65.5mm
2. 按键: SET, HR+, HR-, MIN+, MIN-, SNOOZE/LIGHT, LIGHT
3. 功能: 时间 , 闹铃(默认时间: AM12:00), 贪睡,12/24 小时制， LED 背光灯
4. 输出功率: 0.07W 电压: 3V

产品包含:
LR 130 ON AND OFF翻转钟
电池： 1.5V AAA X 2个 (东芝电池)
说明书 1 份

操作说明
1. 当 "ON" 朝上时, 闹铃会打开：LCD屏正中显示时间，右下角显示闹铃时间; 按 "HR+" "HR-" （设置小时），"MIN+" ，"MIN-" （设置分钟）按键调整闹铃时间, 或者长按这些按键快速加减值。同时背光灯会亮4秒。设置完后，数字会停止闪动.
2. 当 "OFF" 朝上时,闹铃会关闭，只显示时间.
3. 不管 "ON" 还是 "OFF" 朝上, 长按 "SET" 进入时间设置：小时，分钟会闪，
按 "HR+" "HR-" "MIN+" ，"MIN-" 来调小时和分钟，或者长按这些按键快速加减值。设置完后按 "SET" ，设置12或24小时制。设置完后，再按 "SET" 退出。在设置状态下，如果没有按任何按键30秒，会自动退出设置。
4. 闹铃时间响两分钟，0~10 秒每秒是 BI一声, 11~20秒每秒是BIBI 两声, 20~30 秒每秒是 BIBIBIBI 四声, 30秒后是连续的 BIBI…
5. 在闹铃响的时候，按 "SNOOZE/LIGHT" 按键打开贪睡功能, 在5分钟后会再响起：如果在这五分钟期间有按 "SNOOZE/LIGHT" ，要再等五分钟SNOOZE 才响。
SNOOZE响的时候如果再按 "SNOOZE/LIGHT" 过5分钟还会再响，但是如果在响期间，按其它任何按键会关掉闹铃，或者直到它响完2分钟都没有按任何按键就不会再响。
6. 不管 "ON" 还是 "OFF" 朝上, 按 SNOOZE/LIGHT 或 LIGHT ，背光灯都会亮4秒。

한국의

온 오프 시계
1. 크기: 104 x 30 x 65,5mm
2. 버튼: 설정, 시간+, 시간-, 분+, 분-, 스누즈/조명, 조명
3. 기능: 시간, 알람(기본 시간: AM12:00), 스누즈,12/24 시간 형식
4. 전원 출력: 0.07W （최대） Voltage: 3V

포함 부품:
LR 130 온 오프 시계
베터리 1,5V AAA 2개 (TOSHIBA 브랜드)
지침 설명서1부

작동법
1. "켜짐"이 위쪽에 표시되면 알람이 켜지고 왼쪽에는 시간이 오른쪽에는 알람 시간이 표시됩니다. "시간+", "시간-", "분+", "분-" 버튼을 눌러 알람 시간을 조정하거나 버튼을 길게 눌러 빠르게 값을 증감합니다. 동시에 후면 등이 4초 동안 들어옵니다. 설정을 마치면, 숫자가 깜박이는 것을 멈춥니다.
2. "꺼짐"이 위쪽에 표시되면 알람이 꺼지고 시간만 표시됩니다.
3. 위쪽에 "켜짐" 또는 "꺼짐"이 표시되더라도, "설정" 버튼을 길게 누르면 시간 설정 모드로 들어가고 "시간+", "시간-", "분+", "분-" 버튼을 눌러서
시간을 조정하거나 버튼을 길게 눌러 빠르게 값을 증감합니다. 시간과 분을 설정한 다음, "설정" 버튼을 눌러서 12/24 시간 형식을 선택합니다. 그런 다음 "설정"을 눌러 시간 설정을 확인하거나30초 동안 버튼을 누르지 않으면 시간 설정이 자동으로 확인되고 기본 화면으로 돌아갑니다.
4. 알람은 2분동안 울립며, 0~10초에는 초 당 삐 소리,
11~20초에는 초당 삐삐 소리, 20~30에는 초당 삐삐삐삐 소리로 울립니다.
5. 알람이 울리는 동안 "스누즈/조명"을 누르면 스누즈 기능이 켜지며, 5분 후에 울림이 멈춥니다. 스누즈가 울리기 전에 "스누즈/조명"을 누르면 다시 5분 후에 스누즈가 울립니다. 스누즈가 울리는 동안 스누즈/조명을 다시 누르면 다시 5분 후에 울림이 멈추며, 아무 버튼도 터치하지 않거나 "스누즈/조명"을 제외한 아무 버튼을 누르면 멈춥니다.
6. 위쪽에 "켜짐" 또는 "꺼짐"이 표시되더라도, 스누즈/조명 또는 조명 버튼을 터치하면 4초 동안 LED에 불이 들어옵니다.

עברית

שעון מעורר
1. מידות: 104 x 30 x 65 מ"מ
2. לחצנים: SET (הגדרת הזמן), HR+ (שעה קדימה), HR- (שעה אחורה), MIN+ (דקה קדימה), MIN- (דקה אחורה), SNOOZE (נודניק)/LIGHT (תאורה), LIGHT (תאורה)
3. פונקציות: שעה, צלצול השכמה, נודניק, 12/24 שעות, תאורה אחורית LED
4. הספק חשמלי: 0.07W (מקסימום), מתח: V3

פריטים כלולים
שעון מעורר FLIP LR130
סוללות: 2 1.5V AAA יח'
מדריך הוראות

הוראות שימוש:
1. הכנס 2 סוללות AAA. התצוגה הראשית במרכז תציין את השעה (0:00) בפורמט של 24 שעות - שהוא ברירת המחדל.
2. כדי להגדיר את השעה הנוכחית, לחץ על הלחצן SET (הגדרה) והחזק אותו לחוץ עד שהספרות יתחילו להבהב. כוונן את השעה על ידי לחיצה על הלחצנים HR+/-ואו MIN+/- (או לחץ והחזק כדי להחליף ספרות במהירות). כאשר הגעת לשעה הנכונה, לחץ שוב על SET כדי לאשר ובחר בין פורמט 12 שעות או 24 שעות. בעזרת הלחצנים HR+/-. לחץ שוב על SET לאישור זוא ממצב הגדרת השעה. (שים לב: אם לא תלחץ על לחצן כלשהו במשך 30 שניות, השעון יצא אוטומטית ממצב הגדרת השעה).
3. כדי להגדיר את שעת השכמה, סובב את השעון כך שהכיתוב ON יהיה מעלה (תצוגה משנית תופיע בצד הימני ותציג את שעת השכמה 0:00. שהיא ברירת המחדל). לחץ על הלחצנים HR+/- ו/או MIN+/- כדי לכוונן את שעת השכמה. כל עוד הכיתוב ON פונה מעלה, פונקציית צלצול השכמה מופעלת.
4. בהישמע צלצול השכמה, פשוט הפוך את השעון כדי לכבות את הצלצול (במצב כיבוי (OFF), התצוגה המשנית שבצד ימין תיעלם). אם לא ישתיק, הצלצול ימשיך להישמע במשך 2 דקות. (שים לב: הצפתעף מתחיל לאט ומהירותו עולה בשלבים).
5. לחלופין, ניתן להשתיק את צלצול השכמה ל-5 דקות בכל פעם, על ידי נגיעה בסמל SNOOZE/LIGHT (נודניק/תאורה) שעל הדופן עם הכיתוב ON. לנטרול פונקציית הנודניק, פשוט סובב את השעון כך שהדופן עם הכיתוב OFF יפנה מעלה.
6. להפעלת התאורה האחורית, כאשר הכיתוב ON פונה מעלה, גע בסמל SNOOZE/LIGHT (נודניק/תאורה); כאשר הכיתוב OFF פונה מעלה, גע בסמל LIGHT (תאורה). התאורה האחורית תמשיך לדלוק במשך 6 שניות.
7. כדי להפעיל שוב את פונקציית השכמה, סובב את השעון כך שהכיתוב ON יפנה מעלה. התצוגה המשנית תופיע בצד ימין ותציין את שעת השכמה

العربية

ساعة قلابة بمنبه
1. الحجم: 104x30x65 ملم
2. الأزرار: SET و HR+ و HR- و MIN+ و MIN- و SNOOZE/LIGHT و LIGHT
3. الوظائف: الساعة و المنبه وتأجيل المنبه و 12/24 والإنارة الخلفية.
4. الطاقة: 0.07 واط (قصوى)، الجهد: 3 فولت

العناصر المشمولة:
ساعة قلابة بمنبه LR130
البطاريات: بطاريتان من 1.5 فولت AAA
دليل الاستخدام

تعليمات الاستخدام:
1. ثبت بطاريتان AAA. سوف تعرض الشاشة الرئيسية الساعة الافتراضية بصيغة 24 ساعة (0.00).
2. لضبط الساعة الحالية، اضغط واستمر في الضغط على زر SET إلى أن تبدأ الأرقام بالوميض. قم بضبط الساعة بالضغط على HR+/- و MIN+/- (أو اضغط واستمر في الضغط لتغيير الأرقام بسرعة). بعد تصحيح الساعة، اضغط على SET للتأكيد ثم اختر نمط 12Hr أو 24Hr باستخدام الزرين HR+/-. اضغط مرة أخرى على SET للتأكيد والخروج (ملاحظة: إذا لم تضغط على أي زر لمدة 30 ثانية، سوف تخرج تلقائيا من وضع إعداد الساعة).
3. لضبط الساعة، قم بقلب الجهاز بحيث تصبح كلمة ON في الجهة العليا (سوف تظهر شاشة ثانوية على اليمين تعرض الساعة الافتراضية 0:00). اضغط على HR+/- و MIN+/- لضبط ساعة المنبه. عندما تكون كلمة ON في الجهة العلوية للجهاز تكون وظيفة المنبه مشتغلة.
4. عندما يرن المنبه، فقط عليك قلب الجهاز رأسا على عقب لإيقاف الرنين (عندما يكون الجهاز في وضعية OFF سوف تختفي الشاشة الثانوية اليمنى). إذا تركت المنبه يرن سيستمر في الرنين لمدة 2 دقيقتين (ملاحظة: بينا الرنين يبطء ثم يتسارع مع مرور الوقت).
5. يمكن تأجيل المنبه لمدة 5 دقائق عن طريق لمس رمز SNOOZE/LIGHT الموجود على واجهة ON. لالغاء وظيفة تأجيل المنبه فقط عليك قلب الجهاز رأسا على عقب بحيث تكون كلمة OFF في الجهة العلوية.
6. لتشغيل الإنارة الخلفية، قم بلمس رمز SNOOZE/LIGHT (عندما يكون الجهاز في وضعية ON) أو رمز LIGHT (عندما يكون الجهاز في وضعية OFF). ستظل الإنارة الخلفية مضيئة لمدة 6 ثوان.
7. لتشغيل المنبه مرة أخرى، قم بقلب الجهاز رأسا على عقب بحيث تكون كلمة ON في الجهة العلوية. سوف تظهر شاشة ثانوية على اليمين تشير إلى الساعة.